

征集意见“（征求意见稿）人权问题，重要的是每一个行业”

2013年1月10号  
日本企业社会责任联盟

近年来在企业社会责任方面，积极努力开展“商业与人权”。在日本的 CSR 会议室上从 2012 年 9 月，各行业的企业和 NPO-NGO 的各位，就企业人权的负面影响的特定进行了讨论。这次提出讨论的结果“每个行业的重要人权问题，（草案）”，如下所示，接收大家的反馈意见。

1 招聘意见的对象

有关每一个行业的重要人权问题（草案）

2 获取资料方式

日本 HTTP ://的 CRT-japan.jp/ HP 委员会 CRT

3 招聘程序

(1) 公众意见征询期

2013年1月10日（星期四），1月30日（星期三），日本时间

(2) 联系方式和提交方法

按照以下步骤，请通过 e-mail，发送到日本 CSR 联盟（[info@crt-japan.jp](mailto:info@crt-japan.jp)）

※一概不收电话，传真，邮件，匿名的意见提交，请事先确认。

※提交 e-mail 时，请用 Word 文件。

重要事项

地址：日本联盟 CSR 事務局

名称：重要的是对“每一个行业的人权问题主题（草案）”的意见

组织名称：（部门以及联络人姓名）

地址，电话号码，传真号码：

意见：

※我们欢迎您的特别是关于以下的意见。（所以你可以看到适用或意见的一部分，任何行业，目标页，项目名称等）在适用您的意见情况下，请提供您的观点及原因，请尽可能地具体描述

- ✓ 该文件，以确定是否每家公司在行业内的最密切关系，最重要的人权问题。为了充分解决人权问题，在本文中，你有没有问过公司做过什么样的努力。

- ✓ 此外，有一个情况下，应被认为是在那个时候。
- ✓ 定于 2013 年 3 月公布的最终报告。有关总结最终报告的形式和手续等，请描述你的意见。

提交地点和咨询方式

Caux Round Table Japan 里 日本 CSR 协会事務局

电话: +81-3-5728-6365 传真: +81-3-5728-6366 邮件: [info@crt-japan.jp](mailto:info@crt-japan.jp)

#### 4 处理意见。

关于我们收到了来自大家的建议，将被视为在未来的企业计划作为参考。由于个人的反应是可以解决的提前。除了名称，地址，电话号码，电子邮件地址数量的传真，所有网页上的日本委员会 CRT 对于您所提交的建议，事先告知在 (<http://crt-japan.jp/>)，将日后发布。然而，如果它被确定，是有一个危险的伤害或类似属性的权利，在反馈中，有是一个描述，如个人和公司，可以识别一个特定个人，包括有关个人的的信息，在出版的时候我会扣掉相关的章节。这是附录您的名称，联络方式等的个人信息，我们会谨慎管理，如有反馈意见，和不明处请勿我们联系。



经济人科城圆桌会议日本委员会 (Caux Round Table Japan)

执行董事 事务局长 石田宽

目 录

1	引言 .....	4
1.1	实现这种方法的目的 .....	4
1.2	面向人权课题特定的过程 .....	4
2	每一个行业重要的人权问题（草案） .....	6
2.1	制造 .....	6
2.2	化学和制药工业 .....	8
2.3	信息与通信 .....	10
2.4	物流 .....	12
2.5	纺织业和服装 .....	14
2.6	食品和零售 .....	15
2.7	纸张和印刷业 .....	17
2.8	金融业 .....	19

## 1 引言

### 1.1 实现这种方法的目的

日本 CSR 国际协会为了提高人权和企业活动的关联性,并且应该促进人权的企业活动,以来自企业的参加者为中心,关系到 NGO/NPO,和有学识和经验的人以及有识之士 40 名一起设立于 2012 年 9 月。在本国际协会,发送有关对日本作为在国内外活动的企业所担心的人权课,与此同时倾听在各种各样国家有据点关系的 CSR 开拓团体,行业团体,NGO/NPO,地域社会等投资人的看法,并且与其通过彼此的交流遵照国际性文脉,并且推动有实效的展开活动。(关于日本 CSR 国际财团的详细刊登在 Caux Round Table 日本委员会的网页上 <http://crt-japan.jp/>, 请参照刊登的资料。)

以上述目的为基础措,在日本 CSR 国际协会,作为实际行动,关于"人权调查"的研究会等,正在推进关于"企业和人权"的行动。具体地结果是①与企业有关的人权的负面影响的特定,分析,评价,②适当处理的行动,③提供情报,④有关继续跟踪调查。

在这里,从 2012 年 9 月开始进行,作为①的阶段(到特定)的成果公开"各行业的重要人权课题(方案)"。针对本方案,正期待着来自相关投资人的忌憚的意见。对最终版有关"各行业的重要人权课题",尽可能反映各述意见,争取在 2013 年 3 月左右进行汇总。

### 1.2 面向人权课题特定的过程

在日本 CSR (企业社会责任) 协会,参考 UNEP FI (联合国环境规划署金融行动机构) 在 2011 年制定的 Human Rights Guidance Tool, 并且正把重要人权课题的特定行动按不同行业推进。对特定的方法和各行业的讨论内容是如下。依然讨论的发言是作为参加者个人的见解,并且不是属于企业的官方见解。

- 根据 (UNEP FI 联合国环境规划署金融行动机构) 在 2011 年 11 月制定的(Human Rights Guidance Tool 的 Identifying the human rights issues and expectations relevant to business based on internationally recognised standards and voluntary initiatives) 人权导向工具的识别人权问题和期望相关业务(基于国际认可的标准和自主活动)并且准备记载人们认为与企业有关的人权课题的一览表(A)(添加 1), 并且分发给参加者。
- 参加者讨论了在表(A)当中, 讨论对参加者所属企业来说认为重要的人权课题和对应的产业链接。另外, 讨论了认为与自己公司以及日本企业没有关联的/低的/不适应的人权课题。把结果输入了表(A)。
- CRT (企业社会责任) 收回填写完的表(A), 并且按不同行业整理了填写内容。给 UNEP FI (联合国环境规划署金融行动机构) 的 Human Rights Issues by Sector (人权导向工具) 的内容里追加填写完的表(A)的内容而制作了表(B)。
- 利用表(B), 按不同行业, 讨论关于 ①重要的人权课题 ②表(B) 以外的记载事项, 考虑重要的人权课题 ③考虑有关重要的人权课题与产业链接。

- 每个行业(全 10 行业)由 1 位代表来作讨论的报告内容。 学识方面的有关人员/有识之士对此进行了总评。融入学识方面的有关人员/有识之士的总评,并且把每个行业“关于重要的人权课题(方案)”的汇报结果进行总结。把总结的内容翻译成英语/中文/西班牙语,并且征求公众评语。 依然,公众评语期间为 2013 年 1 月 10 日(星期四)~1 月 30 日(星期三)。

2 每个行业的讨论内容以及人权课题（草案）

2.1 制造业

关于表上记载的内容，基本达成协议了。但是，并指出有必要追加以下的观点。

- 因性别引起的歧视、促进女性的登用
- 在供应链展开到亚洲当中，会发生年少者劳动的风险
- 关于结社自由和劳资谈判权，订正正式社员和非正式社员的雇用或者是工会会员和非工会会员的待遇差别等
- 考虑矿物纠纷对人权侵害的影响
- 关于消费者课题，积极推进“有责任的市场活动”

考虑有关制造行业的重要的人权课题			具体的担心事项
业务/供应链	职场的待遇	劳动时间	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 国内制造现场的外国人或是多于开发的亚洲工人的劳动时间管理</li> <li>• 义务加班</li> </ul>
		健康及安全	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 特别是伴随着研究以及制造/在工厂现场的死亡以及重伤的劳动灾害</li> <li>• 上述长时间劳动恐怕会对工作人员的健康管理，特别是精神上的呵护引起不好的影响</li> <li>• 供给链的对应(例子：矿物纠纷)</li> </ul>
	歧视	从业时	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 因性别不同（女性）受到在研修/培训，晋级面的不平等的对待</li> </ul>
		裁员，解雇	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 外国工人恐怕会被不正当解雇</li> </ul>
	童工	最恶劣形式的童工	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 恐怕会发生在亚洲供应链</li> </ul>
	强迫劳动	强迫性的加班	<ul style="list-style-type: none"> <li>• （日本外国人技能生实习制度的）技能实习生在日本恐怕会被强制服从加班</li> </ul>
	结社自由和劳资裁判权	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 正规和非正规雇用，工会人员和非工会人员的差距</li> <li>• 存在劳资谈判权，但不存在工会的可能性</li> <li>• 工人的权利在联合店铺制没被足够的确保</li> </ul>
社区	资源	天然资源的利用	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 工厂以及当地工程网站的水和土地等的滥用或污染</li> </ul>
	治安	支付给非政府武装	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 在原材料的提供流动方面资金恐怕会流入到非政府（例子：矿物纠纷）</li> </ul>
社会和政府	和政府的关 系	和对人权意 识低的国家 的关系	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 同上</li> </ul>

		贿赂和腐败	・ 签合同时的行贿受贿, 政府系统的事业接受订单时的不正当行为的袒护风险
消费者课题	和消费者的关系	健康及安全	・ 有责任的市场活动的实施, 起正面作用

### 发言内容

I -1.(工作单位的待遇)虽然有各种各样的事, 可是认为没什么大问题就达成了协议。I -2. 在(差异)方面, 性别的差异渐渐成为了话题, 这个虽然不标点(●), 但因为是作为日本企业必须考虑的部分所以还是标上点(●)比较好, 重点是不知道把有关女性的任命, 有制度但一直无法操作, 没有实际成果的这一部分看作为人权问题还是运用面的问题, 然而, 认为这是比欧美落后的部分, 还是要正确妥善地进行。I -3.K的童工(最恶劣形式的童工劳动)的部分, 考虑到供应链, 由于担心主要集中在亚洲, 所以认为不是标▲, 仍然是标点(●)。I -4.先不说(强迫劳动), I -5.的q关于结社自由和劳资谈判权, 日本的总部很好, 或者即使是在总部, 非正规雇用问题和被纳入工会的人和其他的人之间出现了相当大的差距, 因为那正是日本的弱点所以认为点应该标(●)。

II -1.关于资源达成协议, II -2.在(安全)方面有提出矿物纠纷的例子, 可以理解。基本上那以下的部分也同意, 可是关于最后的消费者课题, 事实上日本没有积极推进, 所以认为一定要标点。特别是在研究开发, 市场营销方面, 仍然, 在消费者需求开发, 具体的供给等部分, 特别是日本在这里的制造业还未能有足够的供给, 希望能够意识到这个问题。

Caux Round Table

## 2.2 化学・制药业

有关工作表上记载的重要课题，基本上达成协议了。必指出有必要追加以下的观点。

- 在医药工业中，保护人权的受试者的临床试验时
- 在化学工业中，由于工厂的事故及有害风险，威胁人们的生活，人们追逐土地的风险

考虑有关化学行业的重要人权课题			具体的担心事项
业务/供应链	职场的待遇	健康及安全	• 处理化学品的损伤和皮肤癌的风险
社区	资源	天然资源的利用	• 由于有害物质的逐渐排放・泄漏，企业现场或危险物质的运输・储存时的事故而引起土地，水，空气等的污染
	获得土地	促进自愿转让土地的协商和补偿	• 由于对因基地开发而移民的补偿不足，恐怕会与当地引起紧张关系

考虑有关制药行业的重要人权课题			具体的担心事项
业务/供应链	其他劳动条件	健康及安全	• 在化学品或是医药品的处理上，可能会损害工作人员的健康和安全 • 在医药品的临床开发阶段，临床试验机构委托（联系研究组织）可能不会充分管理被试验者的健康安全
社区	资源	天然资源的利用	• 由于寻找医药品开发不可缺少的天然化合物，可能会引起社区之间的紧张关系。尤其是专利垄断由转移到区域的药用草本植物等得到的化学物，可能会发生剥夺地区开采利益的生物学盗版行为（生物盗版）
	向社区投资	—	• 作为对人权的贡献实施启发疾病的活动或是对如医学确保这样的公共卫生的积极态度
社会和政府	和政府的关 系	和对人权意 识低的国家 的关系	• 向国家还有地区的公共卫生措施的协助，可能会被轻视人权的官方宣传所利用
消费者课题	和患者的关 系	健康及安全	• 以主动的方式来打击假冒药品 • 不良反应报告的延迟，由于低劣产品的回收

### 发言内容

我们已经讨论了在各位所写的重要问题里，基本上对写的内容没有异议，是同意的。重点是除此之外有没有其他人权问题，还有就是如何解释这个问题。

在制药行业中的议程上，该制药行业在临床试验中被试验者的人权被十分的重视。有很多保护被



试验者人权的观点，但该公司委托临床试验的制药公司如何采取行动，必须要看这个问题。然而，在日本国内已有要事法，在国外也制定了行业特定的全球性指导方针。已经确立的规则，用于识别风险的框架和流程等已准备就绪，即使有问题也不被视为一个大的人权问题。

此外，相对于的化学成分，它是由写在这里的（表）的附带话题，在分布给各位的纸上“II-3. 获得土地”的情况下，有不是今天在这个小组所写的评论。写的是这个应该如何理解呢？g 在（鼓励土地自愿流转的协商和补偿）的部分，某位写的内容来读一下，“产品开发或者是基地发展。由此产生当地居民失去谋生的手段，资源，资产的这一风险。如果对此所作的补偿（赔偿金额，分配机制）不够充分，可能会和当地产生紧张关系的风险 [化学行业]。关于此解释有很多的意见，比如，坦率地说，不就是导致侵犯核电厂附近区域和当地居民的人权吗？在化学工业中，它有一个大工厂，有事故风险，或者是一个不良风险正在威胁着人们的生活（或不得不离开居住地等，那种情况下与当地居民的协商和补偿）不就是说这样的事吗？

Caux  
Round  
Table

### 2.3 信息・通讯行业

作为这个行业的特点，被举出的是因行业还年轻，产品和服务是一个网络系统的机制，几乎不可见，聚集人的一个服务行业。因此，得到指出以下的问题是重要的。

- 另外，工作时长而伴随的心理健康呵护。然而，由对客户的使命感，遵守交货时间的意识太高，所以，往往工作时长是出于自发意识的比较多，问题是根深蒂固的。
- 行业还年轻，很多工作要与合作伙伴搞好合作关系，海洋开发等业务也增加了，供应链中可能会发生不能保证（尤其是在其他国家）结社自由和劳资谈判权的风险，（担心不能够充分理解实际情况）
- 在海洋区域有可能牵涉到贿赂和腐败等
- 尤其是通讯事业这个部分，可能会侵害隐私权，禁止言论自由

考虑有关情报，通讯行业的重要人权课题			具体的担心事项
业务/供应链	职场的待遇	劳动时间	• 在系统开发上发布前等的高峰期和屡次发生设计变更时的工作时间长（包括假日工作）和无偿加班
		健康及安全	• <b>因上述的工作时间长，可能会导致员工的健康保健，尤其是心理健康护理的故障</b>
	歧视	从业时	• 因性别不同（女性），可能在研修・培训，晋升方面会受到不平等的对待
	结社自由和劳资裁判权	没有被国内法没有承认时的措施	• 在供应链可能不能确保结社自由和劳资谈判权
	保护和个人信息纪录	—	• 恐怕会有在我公司或委托公司将个人信息泄露的风险
社区	资源	基础设施的利用	• 通过构建信息系统，促进对该地区的基础设施建设奉献的积极态度
	向社区投资	—	• 通过 IT（技术信息）服务和信息提供，纠正信息差距，由此改善人们的生活的积极态度
社会和政府	和政府的关系	贿赂和腐败	• 特别是在海洋区域的市场研究和经营活动（尤其是，为公关部门提供情报技术服务），可能会暴露贿赂和腐败行为
消费者课题	和消费者的关系	—	• 特别是在通讯这个部分，可能会侵害隐私权，禁止言论自由

#### 发言内容

并不是一个一个全部确认了，但一开始就谈了有关行业的特殊性。同样，信息和通信产业本身就具有完成时间不长的特性。此外，正在处理的是以机制，系统・网络为中心，所以很难看到，特定关系也很难（这样的一个特性）。或者整体来说相反它有吸引人的特性。

其中，工作时间长，或者是伴随它的心理健康护理，这个部分被特定为严重的问题。然而，在那背后，所说的“被强制工作”，事实上因对客户的使命感，不得不遵守交货时间，大家才会努力做到长时间工作，直到要累坏身体。然而，我认为工作的各位具有学历高的特质，这个部分一定要考虑人权，这是一个有点更加根深蒂固的事。

还有，就是工会的事，因为是新产业，所以今后不得不考虑这个部分。还有，因该项目是取决于和外部人士，合作公司的合作关系，所以必须考虑它不仅是由一家公司所完成的部分。

金融业的人提问说，不仅是这个部分，这次，SE（系统工程师）这个业务是以把拥有技术性背景的各位人士的业务为中心在这里特定下来了，但正在作的是从项目管理，基础设施，业务，在原本就有很大差别的业务当中，本来就不太可能把同样的业务特定为同样具体的问题。信息・通讯行业是怎样考虑（判断）的呢？但很难解释，在这次的特定当中以系统工程师为中心来考虑。

最后在社区，一部分人担心说，数据中心的用电量，关于这方面也只是说有这样的事实而已，可能发生就是社会和政府的一部分，贿赂和腐败等，海洋的这一部分事实上无法确认或没有确认的风险。

还有一个指出的是，在埃及等地发生的事，还有在中国的检察的事等，在系统构建上，由各国人士提出规定和限制，在批准条约和协议方面，有可能出现伴随这些方面的贿赂和背后交易。关于怎样去处理这些是有必要作为一个大问题来意识。

Caux  
Round  
Table

## 2.4 物流行业

尤其是指出以下的课题很重要。

- 在供应链及物流现场，工作时间长，健康和安全的确保  
特别是，存在这样的可能性，在现场却控制不了的情况发生时，会产生长时间劳动。还有装箱码头等的重型机械和重型货物的处理而引起的劳动灾害的风险。此外，因长时间劳动而造成心理健康疾病的风险。
- 因性别和学历引起的差异。此外，在裁员和解雇方面，对终止员工合约，可能没有慎重考虑到（他们希望长期就业）
- 恐怕会受到由强大的各产业工会的经济影响
- 燃料供应商的供应链上流的环境影响的风险
- 船公司担心的是国家对海盗问题提供警备和所发生的人权风险
- 为了实现高效率并且平稳的分销，恐怕会有支付疏通费等的贿赂和腐败

考虑有关物流行业的重要人权课题			具体的担心事项
业务/ 供应链	职场的待遇	劳动时间	• 尤其是在现场和合作公司恐怕会发生长时间劳动
		健康及安全	• 在该领域，运航船舶和各停船点等，在处理重型机械和重型货物的现场，恐怕会有劳动灾害的风险 • 在该海盗发生地区，有关确保工人的安全※同时确保[航运业] • 恐怕会有因长时间劳动而造成心理健康疾病的风险。
	歧视	从业时	• 由性别，最高学历等的不同，恐怕会在研修・培训，晋升方面受到不平等的对待
		裁员，解雇	• 可能会没有慎重考虑兼职和合同员工的长期就业希望
社区	资源	天然资源的利用	• 燃料供应商的供应链恐怕会引起环境污染和大气污染，水质恶化和栖息地的破坏
	治安	由国家提供的警备	• 海军恐怕会在海盗发生区域行使用力过猛。 • 在船上的武装警卫恐怕会对海员・船上的员工及海盗，行使用力过大
社会和政府	和政府的关系	贿赂和腐败	• 恐怕会有支付疏通费等的贿赂和腐败

### 发言内容

第一张表，在该领域的供应链，物流，I-1-a 工作时间和，I-1-c 是健康及安全，成为一个很大的问题。如果你身在外地，这种情况无法控制，可是又必须要给客户的产品时，在该领域可能

会出现长时间劳动，或者是举个非常不良的例子说，自己公司不作，拜托合作公司的案件也有。其余的 I-1-c，不管是船还是拖车，大家在大井和品川看到的集装箱等，因为移动重物是非常危险的。在那里工作的人的健康和安全，已经成为一个很大的问题。在这里，最近甚至出现了文员有心理健康问题，所以在这里介绍一下。

第二个是 discrimination (歧视)，A 组的人士也提出了，我们收到的材料里有一个相当精致的例子，是在日本企业的确存在教育的性别和学历等的歧视，还有有关 g 的裁员，解雇，虽然没有明显的例子，但认为在终止员工的劳动合同时，是不是应该稍微考虑一下雇用期。

I -5. 结社自由和劳资裁判权的 r (如果不是由国家法律授权的措施)，在日本没有特殊的例子，但在海外，尤其是在公司里出现有各产业的大工会的国家，最麻烦的就是这种工会出现在企业里的意识问题。

II -1-a (自然资源的利用)，我们认为，没有任何燃料就跑不了，因一时性从主要石油公司和商社买来的，所以没出现大的问题，也许正是这一点，从那里返回通过上游一看，各种各样的问题就出来了。

虽然它可能是唯一的船舶公司，II -2-c. 在由国家提供的警备上，由于海盗问题是非常大的，说起海贼就是索马里，在没有成为国家形状的海面上，这是非常危险的，所以我认为这可以成为一个很大的人权问题。

III -e. 有意见说，贿赂和腐败，有效的运营世界中的物流网络对物流企业来说是性命攸关的事，可能会对在现场发生的障碍采取一些行动。

大的 III -a. (在该国的商业纠纷) b. (纠纷前以及纠纷后进入该国) c. (和人权意识低的国家之间的关系)。但是，我认为没有在东京听到过，只要是开创事业，就一定会发生一些问题，另外，受伊朗和叙利亚的经济制裁的影响，有关该国家的业务实况，往往从金融机关等要求回答的比较多，这也是关系到人权问题。

2.5 服饰・纺织工业

在服饰・纺织工业重要的人权问题是，包括工资・劳动时间・防灾的工作岗位的待遇，童工，强迫劳动，并指出可以归纳为三大主题。并指出，在纺织和服装体系的业务当中，有必要面向未来培育消费者的意识变化和市场道德。

考虑有关服饰，纺织行业的重要人权课题			具体的担心事项
业务/供应链	职场的待遇	劳动时间	・ 在导入加班的生产规划，纺织现场上，因吸收上游计划延迟的情况，可能会发生长时间劳动
		工资	・ 因买方施加降低费用的压力，可能会引起不遵守最低工资
		健康及安全	・ 可能会发生包括防灾训练，没有彻底进行安全卫生教育
	童工	最低年龄	・ 可能会发生身份证没有被确认，或者基于伪造的身份证，未满最低年龄的儿童劳动
	强迫劳动	强迫性的加班	・ 中国国内的移民劳动和在日本的技能实习生被从事强迫加班
社区	资源	天然资源的利用	・ 因从制革工厂和染色工厂排出的有害化学物质，河流污染，恐怕会危害到附近居民的健康
消费者课题	和消费者的关系	健康及安全	・ 消费者意识的变化和 Ethical Market（市场道德）的培训，促进公平贸易持积极态度

发言内容

总结成三大主题。①工作单位的待遇。在这里，工资，工作时间，也包括了刚才青沼女士所讲的防灾的这一部分。②童工，③强迫劳动。我认为大概，就算行业不同，纺织・服饰体系已认识到了现在所说的这3个人权问题。有趣的是在今天的辩论中，说到为什么会发生这样的事情呢？有各种各样的原因。例如，因为纺织业的步骤是守住最佳交货期的最后的堡垒，是一个必须缩短时间的步骤，这一点不得不遵守。这样就会出现不能遵守交货时间，业务无法维持的结果。或者是在承包商里，即使是很难办到也要勉强接受，是因为不得不接受工作，是一个非常难解决的问题，让我知道各位在现场都很努力。

有说到总结成3个要点，有一位加了一个主题，是消费者课题。今天的成员关于市场道德培育也发表了意见。也就是说，要想改变消费者的意识很难。也许你认为这是对别的行业也能讲的事，特别是说到在纺织・服饰体系的行业中，是面向未来不得不注意的一个大的主题。



2.6 食品・零售行业

指出有关以下的内容。

- 往往集中在根据定时或季节性的生产等，在为了满足此要求，有可能性发生强迫加班
- 在不允许有工会的国家里，在做业务时，有可能不能确保工人的结社自由和劳资谈判权
- 零售行业有一种倾向，对近于消费者・客户的部分和工作人员的优先倡议。对此，食品行业在原材料阶段，被强烈要求考虑人权问题

除此之外，大家共享在全国发生治安问题时，有关当企业的处理方式和交易工厂的分配率是有限的情况下，会采取什么样的行动的烦恼以及课题意识。

考虑有关食品，零售行业的重要人权课题			具体的担心事项
业务/ 供应链	职场的待遇	劳动时间	• PB (私人计划生产) 商品的制造工厂 (合作人)，在物流驱动程序的业务上，可能会发生长时间劳动
		健康及安全	• 供应链的产品制造过程中 (包括原料) 的危险工作，化学物质的处理，防灾包括损害的大小多数发生
	歧视	从业时	• 外国工人由于语言不同，在受安全教育的机会上可能会受到不平等的对待
	童工	—	• 原材料供应商，比如在农作物，渔业，恐怕会有未满足最低年龄的童工和强迫劳动
	强迫劳动	—	• 如季节性等的生产集中期，为了保证交货时间恐怕会发生强迫加班
	结社自由和劳资裁判权	没有被国内法没有承认时的措施	• 在不允许有工会的国家里，(按照国际法)，有可能不能确保结社自由和劳资谈判权
社区	资源	天然资源的利用	• 采购原材料的时候，由进行大规模的农业和渔业，对进行小规模经营的社区可能会导致渔获量和生产量的减少，可能会影响当地的生态系统。对当地居民/当地人群体来说，可能会文化性/历史性/宗教性的损伤重要的地方
	治安	由国家提供的警备	• 恐怕会缺少治安维持有必要的警备平衡
	获得土地	土地所有权	• 特别是建立大型店铺时，可能会被忽视关于当地居民和当地人群土地的权利
社会和政府	和政府的关系	贿赂和腐败	• 在成立店铺和工厂时，有取得认可时收受贿赂的风险
消费者课题	和消费者的关系	健康及安全	• 实施有责任的市场营销，尤其是考虑销售酒精和烟草对消费者的健康影响和注意安全使用电器和玩具

			・ 通过使用添加剂质量低，或食品标签不正确，可能会导致损害到消费者的身体健康
--	--	--	--

### 发言内容

有这样的意见，从整体上看，标点（●）的地方，它们各自会在什么情况下发生呢？

讨论了事前没有作标记的部分，这次，也许会作标记的是强迫劳动，交货日期的部分。经常会有生产集中在不同的季节和时期，这个时候总会提出很难办到的要求。现实问题是如果不提出工作就做不下去了，这样是不是能说在某种情况下会发生强迫劳动的危险和风险。

没有标点（●）的地方还有第 5 个结社自由和劳资谈判权。这也是说在不允许有工会的国家，在这里（或和）作业的情况下，作为企业也许会有这样的风险。

还讨论了 2 个没有标点（●）的是社区的部分。品牌公司，如何负责？可能会有在自己公司出售的过期盒饭或擅自从处理厂拿回去用的情况，这是天然资源，也有这样的事。

还有一个是治安。也有突然被举出是国家治安问题，所以如果在自己公司的基地发生这样的事的情况下，应该怎么做呢。

讨论了，日本企业与西方企业相比，欧洲和美国的大公司可以直接进出，买家直接进入所购买的和以完全相同的方式，通过日本或贸易公司购买是很困难的，这样的時候，到那种程度符合我们的标准，或者说怎么做才能达到国际标准成为一个课题。

Caux Round Table



2.7 纸・印刷行业

指出下述有关纸业和印刷业的认为是重要的人权问题

- 明白的是，纸业是一个价值链的上流和下流的关联紧密，从采购原料到回收产品，在各个方面面对各种各样的人权问题
- 在印刷行业，恐怕会因长时间劳动以及外国工人的语言问题，没有受到充分的安全教育
- 在印刷行业高级礼品等的生产上，在亚洲的工厂等，恐怕会发生长时间劳动和儿童劳动
- 在印刷行业，由化学品处理患癌症的风险，由噪音危害到健康
- 在印刷行业，管理着庞大的个人信息。即使是在严格管理，也会发生泄漏的风险
- 在监狱里做印刷劳动，可能会没有正确支付给囚犯工资

考虑有关纸张行业的重要人权课题			具体的担心事项
业务/ 供应链	职场的待遇	健康及安全	• 在砍伐现场和使用大型机械的工厂，恐怕会发生劳动灾害
	歧视	从业时	• 因性别，国籍等，在研修・培训，晋升面可能会受到不平等的对待
社区	资源	天然资源（水和土地等）的利用	• 关于森林资源的这部分，土著人或当地居民的权利（包括水资源利用）恐怕没有被充分的考虑。特别是不用自己公司的森林，作为原料的芯片的情况下，可能会引起采伐木材时侵害到人权
	获得土地	土地所有权	• 由历史背景得到的土地保有权等，恐怕会被忽略传统权利

考虑有关印刷行业的重要人权课题			具体的担心事项
业务/ 供应链	职场的待遇	劳动时间	• 营业部门以外，在现场和分包商的长时间劳动
		健康及安全	• 在密封空间和印刷现场由处理化学物质（有机溶剂）而患癌症的风险
	歧视	从业时	• 外国工人因语言的不同，恐怕不能充分受到安全教育
	童工	—	• 恐怕会发生在供应链（分包商企业，生产高级礼品的亚洲工厂）
	强迫劳动	犯人的工作或 或服务	• 在监狱里使用监狱劳工，印刷日历和考试卷，制作罐按钮，可能没有正确支付给囚犯工资
消费者课题	和消费者的关系	保护和个人的 信息的纪录	• 有关在制造信用卡等时，恐怕会泄漏获得的个人信息

## 发言内容

因为纸张制造业和印刷业内容略有不同，所以分开来讲。

有关纸张制造业，一开始(有学识的人士)看到这个表，说这不是全部都适用吗？聚集参与成员的意见时，在社区也有天然资源和土著人的问题，还有在那里的劳动问题成为了一个话题。我认为，包括印刷公司，无论哪家公司都在使用纸，但事实上，对于纸张制造商，真的没有问题吗（没有侵犯到人权吗）？真正去确认的非常少。

采购原料分自己公司的森林和芯片这两个部分。在自己公司的森林也许没有什么问题（可以控制），但在以芯片的原料进入的情况下，采伐木材时有可能引起侵犯人权。像这样有特性的行业，一方面，也可以说它是像 FSC（森林管理委员会）这样的制度化和动力也在发展的行业。

印刷业，还是劳动时间是个问题。因为在订货方的公司就有加班时间过长的情况。所以分包商和它的分包商公司也存在劳动时间长的问题。另外，在它的分包商有很多外国工人在工作，担心会出现没有用这些外国人懂的语言去显示注意警报被受到歧视。

实际情况是，在印刷公司，订单活动商品等，以低成本生产向亚洲区域的企业发货，供应链很长，上述的问题在那里会发生还没有掌握现状。

在劳动安全方面有两个话题。一个是健康和安全问题。前一段时间，有胆管癌事件。因为在制作版面和印刷现场经常使用有机溶剂等的化学物质，有这样的风险，还有一个是噪声的问题。这是随着工作时间长，使得具有健康和卫生的风险。

另外，也许大家不太了解，印刷公司持有很多各位的个人信息。几百人，或许加上印刷公司持有1千万人规模的个人信息。虽然在严格管理不会泄漏个人信息，但始终面对着这样的风险。

最后并指出在监狱里的囚犯从事最多的是印刷劳动。

## 2.8 金融行业

指出以下内容

- 劳动时间的问题和职场的环境是一个相当重要的问题，作为自己公司的内部问题来隔离
- 最重要的课题是要考虑在以投资和融资者判断决定的人权课题。特别是在审查和监控 ESG（环境，社会和治理）方面的考虑很重要，有关怎样做审查和监控，还有太明确的部分，这成为金融界今后的课题。

考虑有关金融行业的重要人权课题			具体的担心事项
业务/供应链	职场的待遇	劳动时间	• 伴随着由于客户日益多样化的需求，业务课题，非定型业务比率的增大的长时间劳动
		健康及安全	• 由长时间劳动，而影响到健康状态和心理健康
	歧视	从业时	• 由性别不同，在研修・培训，晋升方面可能会受到不平等的对待
社区	获得土地	土地所有权	• 抵押权设定等，维护适当的权利保全，因以土地所有权等为前提的装备还没有齐全，可能会侵害到人权 • 在信贷担保的土地问题，作为贷款人可能会被指控侵犯人权
	向社区投资	—	• 通过小额贷款扩大就业和受教育的机会等的积极态度 • 通过提供新兴国家的基础设施建设的积极态度
消费者课题	投资，债务，个人投资的关联	—	• 在融资者，投资案件的审查和检查阶段，可能没有充分考虑人权侵害情况，遵守赤道原则

### 发言内容

（我想发表）的很大一部分。第一部分，已经是理所当然的，例如，也被称为洗钱，人权的一部分，在业务上是个重要的问题，这也被定义为遵守真的我认为在这个意义上，被称为什么，我们不能做的业务，而不是保卫自己的。

当然要考虑劳动问题和工作时间，工作环境等，这主要是自己公司内部的事，多样性和歧视的部分也可以分类为自己公司的事。

第一议题逐渐变大，很难进行的部分是怎样去判断投资和融资。

广泛的讨论了在金融业的情况下，不是直接而是间接的影响到很多方面。也许是说，虽然也许这与其他行业不同，但事实上可以好好地尝试一下。

在投资和融资的审查上，当然要进行在财务，审计方面的审查。对于不仅是财务面的这个部分，现在，是各个公司进行得的是出自于劳动关系的一部分，环境方面的角度等。ESG（环境，社会，企业统治）的标准很牢固，比如说有没有以这个标准来做（审查），事实上还没有达到那个标准。首先在审查的阶段，就还没有达到那个程度，但审查本身是很明确的。

下一个说起监控，这不仅仅是审查，每年都应该在一边进行一边改善的同时，考虑下一步要怎样做。有关这项监察工作，是非常不明确的。事实上，当然，存在环境，劳工，人权等要素，但不明确的是真正监测到哪种程度，是非常困难的。在另一方面，作为金融行业，通过赤道原则，UNEP FI（联合国环境规划署金融行动机构），PRI（责任投资原则）等的努力，某种程度上有规定包括人权问题的 ESG（环境，社会，企业统治）课题，但目前还没有完全成为主流。所以今后怎样做成为金融界的课题。

专家：我经常在想金融行业的 CSR（企业社会责任）意味着什么，今天能够参与这个讨论，让我明白了很多。听到这些我有一种像鳞片从我的眼睛掉下来的感觉。我本来认为金融业的企业社会责任的难点是没有商品特性，我的意思是说“有没有产品的功能。”，这是什么意思，从自己的产品很难联想。如果是什么东西，例如说纤维，就会想到染色工艺，有可能联想到化学品，但是，它的一个本质的难点是无论怎样期待都不会联想到这个课题。反过来说，结果社会还是要求一般的社会灵敏度。这正是“赤道原则”。如果不知道在那里有什么风险，或国际社会认为什么才是正确的，就不会知道应该怎样做。这是今后金融行业各位的挑战。

了

## 人权课题的一览表(A)

【感谢您的合作】

①认为是对自己公司重要的人权课题请标记●, 认为是和自己公司或日本企业没有关联的或关联性低的或者 认为不适合人权课题的情标记▲。请从“事业或供应链”“社区, 社会和政府”3个当中选择。②有关认为是重要的人权课题, 请在相对应的价值链选项里标记●(复数可)。在没有标记相对应的价值链的情况下, 请在“其他”的栏里标记●。③有关认为是对自己公司重要的人权课题(●)和认为是和自己公司或日本企业没有关联的或关联性低的或者 认为不适合人权课题(▲), 请记载课题号码和项目(例如: I-1-a 劳动时间)。合在一起, 请记载有关●的具体事项, 有关▲的所考虑的理由。※此外, 下面的人权问题是UNEP FI(联合国环境署金融机构)以2011年成立的人权指导工具作为参考。

I. CORE OPERATION / SUPPLY CHAIN 业务 / 供应链		
1. Workplace conditions 职场的待遇	a	Working hours 劳动时间
	b	Wages 工资
	c	Health and Safety 健康及安全
	d	Disciplinary practices 纪律处分
2. Discrimination 歧视	e	Recruitment 采用
	f	During work 从业时
	g	Redundancy and dismissal 裁员, 解雇
3. Child labour 童工	h	Risks to children 危险的工作和雇用
	i	Minimum age 最低年龄
	j	Working hours and conditions of employment 劳动时间和劳动条件
	k	Worst forms of child labour 最恶劣形式的童工
	l	Employment of young workers 未满18的少年工人的雇用
4. Forced or compulsory labour 强迫劳动	m	Prison labour 犯人的工作或劳务
	n	Deposits and papers 雇用时骗取押金和要求书面交付
	o	Forced overtime 强迫性的加班
	p	Trafficking of workers 人口贩卖
5. Freedom of association and collective bargaining 结社自由和劳资裁判权	q	Freedom to associate and to bargain collectively 结社自由和劳资裁判权
	r	Conflict with local law 没有被国内法没有承认时的措施

①问题的选项 ● or ▲

②价值链											
集资	设备 建设	研究	开发	收集	生产	保管	物流	卖	利用	丢弃	其他

③●认为 对自己公司重要的人权课题和具体事项

课题号码和项目	具体事项

③▲和自己公司或日本企业没有关联的/关联性低的/ 认为不适合人权课题和所考虑的理由

课题号码和项目	所考虑的理由

### 人权课题的一览表(A)

【感谢您的合作】

①认为是对自己公司重要的人权课题请标记●，认为是和自己公司或日本企业没有关联的或关联性低的或者 认为不适合人权课题的情标记▲。请从“事业或供应链”“社区, 社会和政府”3个当中选择。②有关认为是重要的人权课题, 请在相对应的价值链选项里标记●(复数可)。在没有标记相对应的价值链的情况下, 请在“其他”的栏里标记●。③有关认为是对自己公司重要的人权课题(●)和认为是和自己公司或日本企业没有关联的或关联性低的或者 认为不适合人权课题(▲), 请记载课题号码和项目(例如: I-1-a 劳动时间)。合在一起, 请记载有关●的具体事项, 有关▲的所考虑的理由。※此外, 下面的人权问题是UNEP FI(联合国环境署金融机构)以2011年成立的人权指导工具作为参考。

II. COMMUNITIES 社区	
1. Resources 资源	a Use of natural resources 天然资源(水和土地等)的利用
	b Use of infrastructure 基础设施(道路, 电力, 水和污水处理等)的利用
2. Security 治安	c State provision of security 由国家提供的警备
	d Non-state groups and security payments 支付给非政府武装
	e Detainment 拘留
3. Access to Land 获得土地	f Title to land 土地所有权
	g Voluntary relocation - consultation and compensation 促进自愿转让土地的协商和补偿
	h Forced relocation 强迫迁移
4. Community investment 向社区投资	- -

①问题的选项 ● or ▲

②价值链											
集资	设备 建设	研究	开发	收集	生产	保管	物流	卖	利用	丢弃	其他

III. SOCIETY AND GOVERNMENTS 社会和政府	
Relations with Governments 和政府的关系	a Operations in countries in conflict 由国家冲突的业务
	b Entry (pre and post conflict) 进入冲突前及冲突后的国家
	c Relations to states with poor human rights records 和对人权意识低的国家的关系
	d Money laundering and transparency 洗钱和透明度
	e Bribery and corruption 贿赂和腐败

①问题的选项 ● or ▲

②价值链											
集资	设备 建设	研究	开发	收集	生产	保管	物流	卖	利用	丢弃	其他

③●认为 对自己公司重要的人权问题和具体事项

课题号码和项目	具体事项

③▲和自己公司或日本企业没有关联的/关联性低的/ 认为不适合人权课题和所考虑的理由

课题号码和项目	所考虑的理由